



Distr.: Limited
16 June 2011
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الرابعة والثلاثون

بون، ٦-١٦ حزيران/يونيه ٢٠١١

البند ١٨ (ج) من جدول الأعمال

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

تنفيذ اتفاق المقر

تنفيذ اتفاق المقر

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ (الهيئة الفرعية) علماً بالمعلومات التي قدمها ممثل الحكومة المضيفة للأمانة ومفادها أن إتمام الأشغال في مرافق المؤتمرات الجديدة في بون بألمانيا قد تأخر أكثر بسبب ظروف خارجة عن إرادة الحكومة الألمانية. ويُتوقع الآن إتمام تلك الأشغال في النصف الأول من عام ٢٠١٣. وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها لجهود الحكومة المضيفة والبلدية ولاستثمارتهما، استجابة لطلب الهيئة الفرعية^(١) الداعي إلى التماس حلول عملية مؤقتة لاستيعاب العدد المتزايد من المشاركين، واتخاذ الترتيبات اللوجستية ذات الصلة. وطلبت الهيئة الفرعية إلى الحكومة المضيفة أن تضاعف جهودها لتوفير الحيز الكافي والملائم للاجتماعات.

٢- وأبلغ ممثل الحكومة المضيفة الهيئة الفرعية بحدوث تأخر في إتمام الأشغال في المباني الجديدة الخاصة بالأمانة في بون بألمانيا: إذ انتقل موعد انتهاء المرحلة الأولى من أواخر عام ٢٠١١ إلى منتصف عام ٢٠١٢، أما المرحلة الثانية، التي ستشمل تشييد مبنى إضافي لإتاحة بيئة عمل حديثة ومنتجة وسليمة للأمانة، فستنتهي في عام ٢٠١٦.

(١) FCCC/SBI/2010/10، الفقرة ١٥٦.

٣- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً ببيان الأمانة التنفيذية، الذي أعربت فيه عن ارتياحها لجوانب عديدة من تنفيذ اتفاق المقر، بيد أنها أشارت فيه أيضاً إلى دواعي قلقها. وأبلغت الأمانة التنفيذية الهيئة الفرعية، بوجه خاص، بالخيارات التي استكشفتها الأمانة لمعالجة مشكلة نقص مرافق المؤتمرات الدائمة في بون بألمانيا. ورحبت الهيئة الفرعية، في هذا السياق، بقاعة المؤتمرات الإضافية التي وفرتها الحكومة الألمانية. فقد سمح هذا الحيز العام الثاني بعقد الدورتين الرابعةين والثلاثين للهيئتين الفرعيتين في حيز اجتماعات مُريح. ولاحظت الهيئة الفرعية أيضاً الصعوبات التي واجهتها الأمانة من جراء تأخر توفير مرافق المكاتب، ومنها العمل من مواقع مختلفة.

٤- ودعت الهيئة الفرعية الحكومة المضيئة والأمانة التنفيذية إلى موافاتها، في دورتها الخامسة والثلاثين، بتقرير عما يحرز من تقدم في هذه الجوانب وغيرها من جوانب تنفيذ اتفاق المقر.